



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
2.4.0. - Ufficio Statistica E Tempi Della Citta' 2.4.0. - Amt für Statistik und Zeiten der Stadt	4275	28/11/2023

### OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL’ART. 26 COMMA 1 LETT. B) LP N. 16/2015 (PER AFFIDAMENTI DIRETTI DI IMPORTO INFERIORE A 140.000 EURO) PER IL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE DI AZIONI DI SENSIBILIZZAZIONE SUL VALORE DEL TEMPO – PROGETTO 5 NACH 12, NEL PERIODO DICEMBRE 2023 - APRILE 2024 A RICHARD SCHWARZ DI KUFSTEIN E CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA. IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 8.500,00 (AL NETTO DI IVA). CIG Z8D3D76EA6

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES GEMÄSS ART. 26 ABSATZ 1 BUCHST. B) LG NR. 16/2015 (FÜR DIREKTVERGABEN MIT EINEM BETRAG UNTERHALB VON 140.000 EURO) FÜR DIE DIENSTLEISTUNG DER ORGANISATION VON AKTIONEN ZUR SENSIBILISIERUNG DER BEVÖLKERUNG ZUM WERT DER ZEIT – PROJEKT 5 NACH 12, IM ZEITRAUM DEZEMBER 2023-APRIL 2024 AN RICHARD SCHWARZ AUS KUFSTEIN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 8.500,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER). CIG Z8D3D76EA6

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1332</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung</p>

del 12.04.2023 della Ripartizione 2 con la quale il Direttore della Ripartizione 2 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Premesso che la Città di Bolzano è stata nominata Capitale mondiale del Tempo 2023. Questa importante carica è il riconoscimento

des leitenden Beamten der Abteilung 2 Nr. 1332 vom 12.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung 2 - die HVP - Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Die Stadt Bozen wurde zur Welthauptstadt der Zeit 2023 ernannt. Diese wichtige Auszeichnung ist eine Anerkennung für das

dell'impegno del Comune nell'ambito delle politiche temporali da parte del "Local and Regional Government TIME Network", una rete europea di città e regioni che riconoscono l'importanza della promozione delle politiche temporali per una migliore vivibilità dei territori ricorrendo anche ad azioni di sensibilizzazione dei cittadini sul valore del tempo;

Ritenuto rilevante per la Città di Bolzano concludere l'anno di Capitale sottolineando l'importanza del valore del tempo con azioni mirate di sensibilizzazione sul tema ;

Considerato che ad ottobre l'Ufficio Statistica e Tempi della Città del Comune di Bolzano ha avviato una collaborazione con la città di Innsbruck sul concetto di "fermare il tempo", con l'organizzazione della manifestazione "5 nach 12" curata dall'artista austriaco Richard Schwarz;

Ritenuto opportuno proseguire questa collaborazione e il progetto "5 nach 12" con azioni ideate dall'artista austriaco, quali p.e. fermare gli orologi pubblici per 12 ore e organizzare momenti in piazza e nelle scuole di confronto con i cittadini e studenti;

Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di organizzazione di azioni di sensibilizzazione sul valore del tempo - progetto "5 nach 12";

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio nel periodo dicembre 2023-aprile 2024;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art.

Engagement der Stadt in der Zeitpolitik von dem "Local and Regional Government TIME Network", eines europäischen Netzwerks von Städten und Regionen, die die Bedeutung der Förderung zeitpolitischer Maßnahmen zur Verbesserung der Lebensqualität in ihren Gebieten erkannt haben, auch durch die Sensibilisierung der BürgerInnen für den Wert der Zeit;

Es erscheint für die Stadt Bozen als wichtig, das Jahr als Hauptstadt abzuschließen, indem die Bedeutung des Wertes der Zeit durch gezielte Sensibilisierungsmaßnahmen zu diesem Thema hervorgehoben wird;

Das Amt für Statistik und Zeiten der Stadt hat im Oktober eine Zusammenarbeit mit der Stadt Innsbruck zum Thema "Anhalten der Zeit" mit der Organisation der Veranstaltung "5 nach 12", kuratiert vom österreichischen Künstler Richard Schwarz, begonnen;

Es ist sinnvoll, diese Zusammenarbeit und das Projekt "5 nach 12" mit Aktionen fortzusetzen, die der österreichische Künstler entworfen hat, wie z. B. das Anhalten der öffentlichen Uhren für 12 Stunden und die Organisation von Momenten auf Plätzen und in Schulen für Diskussionen mit Bürgern und SchülerInnen.

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung der Organisation von Aktionen zur Sensibilisierung der Bevölkerung zum Wert der Zeit - Projekt „5 nach 12“ notwendig ist.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für den Zeitraum Dezember 2023-April 2024 zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr.

2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, trattandosi di un servizio artistico;

Essendo il presente procedimento di affidamento diretto **inferiore a 40.000 euro**, la stazione appaltante procede **mediante procedura non telematica**, ai sensi dell'art. 38 comma 2 LP n. 16/2015, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di trasparenza.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che **non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI**

Rilevato che **non sussistono** oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;

16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen mit der künstlerischen Tätigkeit;

Da die gegenständliche Direktvergabe **unter 40.000 Euro** liegt, nimmt die Vergabestelle die Vergabe **mittels nicht telematischem Verfahren** gemäß Art. 38 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 vor, unbeschadet der Pflichten im Hinblick auf die Transparenz.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass **das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen**

Es wird festgehalten, dass **keine Kosten** für die Durchführung des Sicherheitsplanes **bestehen**.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute relazione progettuale, che forma parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso l'Ufficio Statistica e Tempi della Città, e nello schema di lettera d'incarico;

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato tramite ricerca in internet nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. n. 36/2023;
- sono stati consultati i seguenti operatori economici: Richard Schwarz ed hanno risposto alla consultazione i seguenti operatori economici: Richard Schwarz;
- è stato scelto il seguente operatore economico Richard Schwarz per i seguenti motivi: le azioni proposte sono in linea con gli obiettivi dell'Ufficio come continuazione dell'evento di ottobre in collaborazione con Innsbruck. È stata stabilita l'adeguatezza del prezzo applicato dal suddetto operatore economico, in quanto sono stati effettuati confronti dei costi del servizio (tariffa oraria) con precedenti offerte simili;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im Planungsbericht, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, auf die Bezug genommen wird und die beim Amt für Statistik und Zeiten der Stadt hinterlegt sind, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angeichts der Tatsache dass:

- In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Internetrecherche durchgeführt.;
- Es wurden folgende Wirtschaftsteilnehmer konsultiert: Richard Schwarz; geantwortet haben folgende Wirtschaftsteilnehmer: Richard Schwarz.
- Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer Richard Schwarz aus folgenden Gründen gewählt: die vorgeschlagenen Aktionen decken sich als Weiterführung der Veranstaltung im Oktober in Zusammenarbeit mit Innsbruck inhaltlich mit den Zielsetzungen des Amtes. Es wurde die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises festgestellt, da Vergleiche der Dienstleistungskosten (Stundentarife) mit vorhergehenden ähnlichen Angeboten vorgenommen wurden;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind,

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren

condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice dell'Ufficio Statistica e Tempi della città

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di organizzazione di azioni di sensibilizzazione sul valore del tempo – progetto "5 nach 12" per il periodo dicembre 2023-aprile 2024, per le motivazioni espresse in premessa, all'artista Richard Schwarz per l'importo di 8.500,00 euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 27.11.2023 n. prot. 0341857 rispettate offerta di data, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;

Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin des Amtes für Statistik und Zeiten der Stadt:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- die Dienstleistung der Organisation von Aktionen zur Sensibilisierung der Bevölkerung zum Wert der Zeit – Projekt 5 nach 12 im Zeitraum Dezember 2023-April 2024, aus den vorher dargelegten Gründen, Richard Schwarz für den Betrag von 8.500,00 Euro, (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 27.11.2023 Prot. Nr. 0341857/2023 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;

- di quantificare in euro 10.370,00 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio, compresi i costi per la sicurezza;
  - di approvare la spesa derivante di Euro 10.370,00 (I.V.A. 22% compresa);
  - di imputare la spesa complessiva di Euro 10.370,00 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Statistica e Tempi della città, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - Di stabilire che le seguenti prestazioni, ai sensi dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale secondo quanto previsto dall'art. 26 LP 16/2015, nonché ai sensi dell'art. 119 comma 2 del D.Lgs. n. 36/2023, sono da eseguire a cura dell'affidatario in ragione delle specifiche caratteristiche dell'affidamento e/o delle seguenti ulteriori esigenze indicate nella disposizione normativa di cui sopra:
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 10.370,00 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
  - die daraus entstehende Ausgabe von 10.370,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
  - die Gesamtausgabe von 10.370,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
  - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
  - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt Statistik und Zeiten der Stadt hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
  - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
  - Es wird festgelegt, dass folgende Leistungen gemäß den von der Landesregierung festgelegten Kriterien gemäß Artikel 26 LG Nr. 16/2015 sowie gemäß Artikel 119 Absatz 2 des GvD Nr. 36/2023 aufgrund der besonderen Merkmale der Vergabe und/oder der folgenden zusätzlichen Anforderungen gemäß der oben genannten gesetzlichen Bestimmung, vom Auftragnehmer

Ricerca e redazione di testi, contatto con i gestori di orologi pubblici, organizzazione della giornata con le azioni e di workshops nelle scuole.

Motivazione: si tratta della realizzazione di attività artistiche, motivo per cui è stato selezionato l'operatore economico.

ausgeführt werden müssen : Recherche und Aufbearbeitung der Texte, Kontakt Betreiber von öffentlichen Uhren/Uhrengeschäfte, Organisation Aktionstag und Workshops in den Schulen

Begründung: es handelt sich hier um die Umsetzung von künstlerischen Tätigkeiten, weswegen der Wirtschaftsteilnehmer ausgewählt wurde

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des/der EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	5252	12051.03.020200001	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	3.660,00
2024	U	5252	12051.03.020200001	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	6.710,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
PROFANTER SYLVIA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

1c389231c3d40be76840b585500cd1b6a82cbb0b326c550184d04328b6da02d3 - 11981825 - det\_testo\_proposta\_27-11-2023\_15-15-01.doc  
60e11148d66141389cdb5b74e7d519fb4e2e0922ffad1cfd1a25af86fc79e75b - 11981826 - det\_Verbale\_27-11-2023\_15-18-27.doc